

Với hiệu lực từ ngày 01 tháng 03 năm 2023, Ngân hàng Citibank, N.A., - Chi nhánh Hà Nội và Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh đã chuyển quyền sở hữu hoạt động kinh doanh của khối ngân hàng bán lẻ cho Ngân hàng TNHH Một thành viên United Overseas Bank (Việt Nam) (Mã số doanh nghiệp 0314922220) (“UOB Việt Nam”). UOB Việt Nam là tổ chức phát hành của tất cả sản phẩm thuộc khối ngân hàng bán lẻ mang nhãn hiệu “Citi” tại Việt Nam, và Ngân hàng Citibank, N.A., - Chi nhánh Hà Nội và Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh chỉ đang cung cấp một số hỗ trợ nhất định trong giai đoạn chuyển tiếp liên quan đến các sản phẩm đó. Các nhãn hiệu “Citi”, “Citibank”, “Citigroup”, thiết kế Vòng Cung cùng tất cả nhãn hiệu tương tự và những hình thức phái sinh từ chúng được UOB Việt Nam tạm thời sử dụng theo giấy phép từ Tập đoàn Citigroup và các tổ chức có liên quan.

*With effect from March 01<sup>st</sup> 2023, Citibank, N.A., - Hanoi Branch and Ho Chi Minh City Branch has transferred ownership of its consumer banking business to United Overseas Bank (Vietnam) Limited (Registered number 0314922220) (“UOB Vietnam”).*

*UOB Vietnam is the issuer of “Citi” branded consumer banking products in Vietnam and Citibank, N.A., - Hanoi Branch and Ho Chi Minh City Branch is providing certain transitional support in respect of those products.*

*The trademarks “Citi”, “Citibank”, “Citigroup”, the Arc design and all similar trademarks and derivations thereof are used temporarily under license by UOB Vietnam from Citigroup Inc. and related group entities.*

## Câu Hỏi Thường Gặp (Frequently Asked Questions – FAQs)

### Table of Contents | Mục lục

<b>Table of Contents   Mục lục .....</b>	<b>1</b>
<b>Lưu Ý Chung   General Remarks.....</b>	<b>4</b>
<b>Phần I. Những Thông Tin Chung   Part I. General Information .....</b>	<b>5</b>
1. Thông tin thanh toán của tôi với Citi liên quan đến ghi nợ trực tiếp, người nhận thanh toán hiện tại, chi tiết tài khoản có thay đổi không? .....	5
<i>Will any of my payments details with Citi change in regards to direct debits, existing payees management, account details? .....</i>	<i>5</i>
2. Tôi có thể tiếp tục sử dụng các sản phẩm và tài khoản hiện hữu của tôi không? .....	5
<i>Can I continue using my existing products and accounts?.....</i>	<i>5</i>
3. Liệu Chuyên viên Quản lý Khách hàng của tôi hiện tại có tiếp tục quản lý tài khoản của tôi không? ..	5
<i>Will my existing Relationship Manager continue to service my account? .....</i>	<i>5</i>
4. Điều gì sẽ xảy ra với các ưu đãi và khuyến mãi có thời hạn có thể trùng với thời điểm hoàn tất Giao dịch Chuyển nhượng vào Ngày Hiệu lực? Liệu các ưu đãi đó có còn giá trị không? .....	6
<i>What happens to the limited time offers and promotions that may coincide with the completion of the Transfer on the Effective Date? Will the promotional offers remain valid?.....</i>	<i>6</i>
5. Sản phẩm nào trong số các sản phẩm của tôi cần phải có sự đồng ý cụ thể của tôi để được chuyển giao cho UOB Việt Nam vào Ngày Hiệu lực? .....	6
<i>Which of my products require my express consent in order to be transferred to UOB Vietnam on the Effective Date?.....</i>	<i>6</i>
6. Sản phẩm nào trong số các sản phẩm của tôi KHÔNG cần phải có sự đồng ý cụ thể của tôi để được chuyển giao cho UOB Việt Nam vào Ngày Hiệu lực? .....	7
<i>Which of my products do NOT require my express consent in order to be transferred to UOB Vietnam on the Effective Date?.....</i>	<i>7</i>

7. Điều gì sẽ xảy ra đối với các dữ liệu của tôi? .....	7
<i>What happens to my data? .....</i>	7
8. Các điều khoản và điều kiện của các Sản phẩm Citi của tôi sẽ bị thay đổi? .....	7
<i>Will the terms and conditions of my Citi Products be changed? .....</i>	7
9. Điều gì sẽ xảy ra nếu các tài khoản của tôi bị đóng (áp dụng cho khách hàng không đồng ý với việc chuyển giao)? .....	8
<i>What will happen if my accounts are closed (applicable to non-consenting customers)? .....</i>	8
10. Việc sử dụng các tài khoản và dịch vụ Citi của tôi tại các địa điểm cung cấp dịch vụ hiện hữu của Citi Việt Nam có bị ảnh hưởng khi các địa điểm này thay đổi biển hiệu thành UOB không? .....	9
<i>With the UOB logo featured on the signage at Citi Vietnam's existing locations of consumer banking services, will the use of my Citi accounts and services at such locations be affected? .....</i>	9
<b>Phần II. Sản Phẩm Tài Khoản và Tiền Gửi   Part II. Accounts and Deposits .....</b>	<b>10</b>
11. Liệu tôi có cần chấm dứt Hợp đồng Bảo hiểm mua thông qua Citi Việt Nam khi tài khoản của tôi bị đóng? <i>Do I need to terminate my Insurance Policy obtained through Citi Vietnam if my Citi account is closed? .....</i>	10
12. Làm thế nào để tôi thanh toán cho Hợp đồng Bảo hiểm của mình sau khi tài khoản Citi của tôi bị đóng? <i>How can I make payment for my Insurance Policy after my Citi account is closed? .....</i>	10
13. Điều gì sẽ xảy ra nếu Citi Việt Nam không nhận được sự đồng ý cụ thể của tôi để chuyển giao (các) tài khoản vãng lai và tài khoản tiết kiệm, (các) khoản tiền gửi có kỳ hạn và (các) khoản tiền gửi tiết kiệm của tôi cho UOB Việt Nam 30 ngày trước Ngày Hiệu Lực? .....	10
<i>What happens if Citi Vietnam does not receive my express consent to transfer my current and savings account(s), term deposit(s) and saving deposit(s) to UOB Vietnam 30 days before the Effective Date? .....</i>	10
14. (Các) tài khoản và (các) khoản tiền gửi của tôi tại Citi Việt Nam sẽ được chuyển giao cho UOB Việt Nam như thế nào? .....	11
<i>How will my account(s) and deposit(s) with Citi Vietnam be transferred to UOB Vietnam? .....</i>	11
15. Điều gì sẽ xảy ra đối với các khoản Tiền gửi có Kỳ hạn bảo đảm cho (các) Thẻ Tín dụng của tôi theo Chương trình Thẻ Bảo Đảm? .....	11
<i>What happens to the Term Deposits securing my Credit Card(s) under the Secured Card Program? ..</i>	11
16. Liệu tôi có thể tiếp tục sử dụng (các) Thẻ ATM hoặc (các) Thẻ Ghi nợ của tôi do Citi Việt Nam phát hành kể từ Ngày Hiệu lực không? .....	12
<i>Can I continue using my ATM Card(s) or Debit Card(s) provided by Citi Vietnam from and after the Effective Date? .....</i>	12
<b>Phần III. Sản Phẩm Thẻ Tín Dụng và Vay Tiêu Dùng   Part III. Credit Cards and Personal Loans ...</b>	<b>13</b>
17. Các khoản thanh toán của tôi liên quan đến (các) Thẻ Tín dụng của tôi do Citi phát hành sẽ được xử lý như thế nào? .....	13
<i>How will my payments in relation to my Credit Card(s) provided by Citi be handled? .....</i>	13
18. Liệu tôi có thể tiếp tục sử dụng (các) Thẻ Tín dụng của tôi do Citi Việt Nam phát hành kể từ Ngày Hiệu lực không? .....	13
<i>Can I continue using my Credit Card(s) provided by Citi Vietnam from and after the Effective Date? ..</i>	13

19. Các khoản thanh toán của tôi liên quan đến (các) Khoản Vay Tiêu Dùng của tôi sẽ được xử lý như thế nào? .....	14
<i>How will my payments in relation to my Personal Loan(s) be handled? .....</i>	<i>14</i>
20. Điều gì sẽ xảy ra đối với Điểm thưởng và Dặm thưởng Citi của tôi sau Ngày Hiệu lực? .....	14
<i>What will happen to my Citi Rewards points and Citi miles after the Effective Date? .....</i>	<i>14</i>
21. Giao dịch Chuyển nhượng này có ảnh hưởng gì đến khoản tín dụng hiện tại của tôi hay không? .	15
<i>Will this Transfer affect my current line of credit facility? .....</i>	<i>15</i>
22. Tôi có cần phải thực hiện bất kỳ thỏa thuận mới/ thỏa thuận tách biệt nào cho việc thanh toán thẻ tín dụng hoặc hoàn trả khoản vay của mình hay không? .....	15
<i>Do I need to make any new / separate arrangements for my credit card payment or loan repayment? 15</i>	
23. Liệu tôi có thể tiếp tục sử dụng thẻ tín dụng của tôi trên ứng dụng Samsung Pay được hay không? .....	15
<i>Can I still use Samsung Pay with my credit card? .....</i>	<i>15</i>
24. Việc UOB Việt Nam trở thành ngân hàng cấp hạn mức cho thẻ tín dụng và khoản Vay Tiêu Dùng cho tôi sau Ngày Hiệu Lực có ý nghĩa như thế nào? .....	15
<i>What does it mean for UOB Vietnam to become the credit provider for my credit card and personal loan after the Effective Date?.....</i>	<i>15</i>

## **Lưu Ý Chung | General Remarks**

Tài liệu này cung cấp thêm các thông tin mà Quý khách có thể quan tâm (bên cạnh các thông tin đã được trình bày trong các thông báo, thư từ và/hoặc trao đổi khác mà Citi Việt Nam đã gửi đến Quý khách) liên quan đến giao dịch mà Ngân hàng TNHH Một Thành viên United Overseas Bank (Việt Nam) ("**UOB Việt Nam**") mua lại mảng kinh doanh ngân hàng bán lẻ của Citibank, N.A., Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh và Chi nhánh Hà Nội ("**Citi Việt Nam**") theo thỏa thuận đã được ký kết giữa Citi Việt Nam và UOB Việt Nam ("**Giao dịch Chuyển nhượng**").

*This material provides additional information which you may be interested in (besides the information which has been provided on the notices, letters and/or other correspondence which Citi Vietnam has delivered to you) in relation to the acquisition by United Overseas Bank (Vietnam) Limited ("**UOB Vietnam**") of the consumer banking business of Citibank, N.A., Ho Chi Minh City Branch and Hanoi Branch ("**Citi Vietnam**") per the agreement entered into between Citi Vietnam and UOB Vietnam ("**Transfer**").*

Citi Việt Nam và UOB Việt Nam dự kiến rằng Giao dịch Chuyển nhượng sẽ được hoàn tất vào [ngày 01 tháng 3 năm 2023] ("**Ngày Hiệu lực**").

*Citi Vietnam and UOB Vietnam currently expect the Transfer to be completed in [on 1 March 2023] ("**Effective Date**").*

## **Phần I. Những Thông Tin Chung | Part I. General Information**

### **1. Thông tin thanh toán của tôi với Citi liên quan đến ghi nợ trực tiếp, người nhận thanh toán hiện tại, chi tiết tài khoản có thay đổi không?**

***Will any of my payments details with Citi change in regards to direct debits, existing payees management, account details?***

Không có thay đổi tức thì nào trong cách Citi Việt Nam phục vụ các khách hàng của Citi Việt Nam hoặc trong cách Quý khách thực hiện giao dịch ngân hàng với Citi Việt Nam. Tất cả thông tin về ghi nợ trực tiếp, người nhận thanh toán hiện tại, chi tiết tài khoản của khách hàng vẫn giữ nguyên. Vui lòng tiếp tục sử dụng mã SWIFT/BIC của Citi Việt Nam là CITIVNVX. Citi Việt Nam sẽ thông báo trước cho Quý khách về bất kỳ các thay đổi nào.

*There is no immediate change in the way Citi Vietnam serves its clients or in the way you bank with us. All your direct debits, existing payees and payments details remain the same. Please continue using Citi Vietnam SWIFT/BIC code as CITIVNVX. Citi Vietnam will inform you of any changes in advance.*

### **2. Tôi có thể tiếp tục sử dụng các sản phẩm và tài khoản hiện hữu của tôi không?**

***Can I continue using my existing products and accounts?***

Vâng, Quý khách có thể tiếp tục sử dụng tất cả các sản phẩm và tài khoản hiện hữu của Quý khách và các dịch vụ của Citi Việt Nam bao gồm các chi nhánh, các máy ATM/CDM, Ứng dụng Citi Mobile® (Citi Mobile® App), dịch vụ Ngân hàng Trực tuyến (Citibank Online) và dịch vụ Ngân hàng qua Điện thoại (CitiPhone Banking) một cách bình thường cho đến khi có thông báo khác đi từ Citi Việt Nam hoặc UOB Việt Nam.

*Yes, you can continue using all your existing products and accounts and Citi services including branches, ATM/CDMs, Citi Mobile® App, Citibank Online and CitiPhone Banking as usual until Citi Vietnam or UOB Vietnam informs you otherwise.*

### **3. Liệu Chuyên viên Quản lý Khách hàng của tôi hiện tại có tiếp tục quản lý tài khoản của tôi không?**

***Will my existing Relationship Manager continue to service my account?***

Không có thay đổi tức thì nào trong cách Citi Việt Nam phục vụ Quý khách hoặc trong cách Quý khách thực hiện giao dịch ngân hàng với Citi Việt Nam. Citi Việt Nam sẽ thông báo trước cho Quý khách về bất kỳ các thay đổi nào.

*There is no immediate change in the way Citi Vietnam serves you or in the way you bank with us. Citi Vietnam will inform you of any changes in advance.*

**4. Điều gì sẽ xảy ra với các ưu đãi và khuyến mãi có thời hạn có thể trùng với thời điểm hoàn tất Giao dịch Chuyển nhượng vào Ngày Hiệu lực? Liệu các ưu đãi đó có còn giá trị không?**

***What happens to the limited time offers and promotions that may coincide with the completion of the Transfer on the Effective Date? Will the promotional offers remain valid?***

Tất cả các ưu đãi đang diễn ra vẫn sẽ còn hiệu lực cùng với Điều khoản và Điều kiện đã được công bố. Nếu có bất kỳ thay đổi nào, chúng tôi sẽ bảo đảm việc gửi thông báo đầy đủ tới Quý khách.

*All ongoing promotional offers will remain effective with Terms and Conditions as published. Should there be any changes, we will ensure sufficient notice is provided to you.*

**5. Sản phẩm nào trong số các sản phẩm của tôi cần phải có sự đồng ý cụ thể của tôi để được chuyển giao cho UOB Việt Nam vào Ngày Hiệu lực?**

***Which of my products require my express consent in order to be transferred to UOB Vietnam on the Effective Date?***

Tất cả các sản phẩm thuộc các hạng mục sau cần phải có sự đồng ý cụ thể của Quý khách trước khi các sản phẩm đó được chuyển giao cho UOB Việt Nam vào Ngày Hiệu lực:

- Các tài khoản vãng lai và tài khoản tiết kiệm
- Các khoản tiền gửi có kỳ hạn
- Các khoản tiền gửi tiết kiệm

Citi Việt Nam sẽ không yêu cầu sự đồng ý cụ thể của Quý khách đối với việc chuyển giao cho UOB Việt Nam tất cả các sản phẩm khác của Quý khách không thuộc các hạng mục nêu trên cũng như bất kỳ khoản tiền nào được Citi Việt Nam giữ lại như là các khoản Tiền gửi có Kỳ hạn để bảo đảm cho các Thẻ Tín dụng theo Chương trình Thẻ Bảo Đảm. Vui lòng xem Câu hỏi [16] nếu Quý khách có (các) Thẻ Tín dụng theo Chương trình Thẻ Bảo Đảm.

*All products within the following categories require your express consent before they can be transferred to UOB Vietnam on the Effective Date:*

- *Current and savings accounts*
- *Term deposits*
- *Savings deposits*

*We will not require your express consent for the transfer of all your other products not falling within the above categories to UOB Vietnam as well as any cash amounts held by Citi Vietnam as Term Deposits securing any Credit Cards under the Secured Card Program. Please also refer to Question [16] if you have any Credit Card(s) under the Secured Card Program.*

**6. Sản phẩm nào trong số các sản phẩm của tôi KHÔNG cần phải có sự đồng ý cụ thể của tôi để được chuyển giao cho UOB Việt Nam vào Ngày Hiệu lực?**

***Which of my products do NOT require my express consent in order to be transferred to UOB Vietnam on the Effective Date?***

Các sản phẩm thuộc các hạng mục sau không cần phải có sự đồng ý cụ thể của Quý khách để được chuyển giao cho UOB Việt Nam vào Ngày Hiệu lực:

- Các Thẻ Tín dụng
- Các Khoản Vay Tiêu Dùng

Đối với các sản phẩm thuộc các hạng mục nêu trên, nếu Quý khách không mong muốn các sản phẩm này được chuyển giao cho UOB Việt Nam, chúng tôi rất tiếc phải chấm dứt cung cấp các sản phẩm đó và đóng các tài khoản tương ứng. Việc chấm dứt này không làm ảnh hưởng đến hoặc giải trừ Quý khách khỏi bất kỳ nghĩa vụ nào của Quý khách đã phát sinh hoặc sẽ phát sinh theo các điều khoản và điều kiện sản phẩm tương ứng.

*Products within the following categories do not require your express consent in order to be transferred to UOB Vietnam on the Effective Date:*

- *Credit Cards*
- *Personal Loans*

*For products within the above categories, if you do not wish for such products to be transferred to UOB Vietnam, we are sorry that such products will be terminated and the relevant accounts will be closed. This termination does not affect or release you from any obligations that you have incurred or will incur in accordance with the relevant product terms and conditions.*

**7. Điều gì sẽ xảy ra đối với các dữ liệu của tôi?**

***What happens to my data?***

Sự đồng ý của Quý khách đưa ra thông qua các kênh được cung cấp và/hoặc phù hợp với các điều khoản và điều kiện áp dụng cho các Sản phẩm Citi tương ứng của Quý khách có nghĩa là Quý khách hoàn toàn đồng ý để Citi Việt Nam chia sẻ và chuyển giao tất cả các dữ liệu của Quý khách mà Citi Việt Nam thu thập hoặc nhận và nắm giữ cho UOB Việt Nam cho mục đích chuyển giao các Sản phẩm Citi của Quý khách .

*Your consent given through any of the available channels and/or in accordance with the applicable terms and conditions of your relevant Citi Products means that you fully agree for Citi to share and transfer all of your data that has been collected or received and held by Citi to UOB Vietnam for purposes of the transfer of your Citi Products.*

**8. Các điều khoản và điều kiện của các Sản phẩm Citi của tôi sẽ bị thay đổi?**

***Will the terms and conditions of my Citi Products be changed?***

Các Sản phẩm Citi của Quý khách sẽ được chuyển giao cho UOB Việt Nam với cùng các điều khoản và điều kiện. Tuy nhiên, UOB Việt Nam sẽ có quyền điều chỉnh và/hoặc bổ sung các điều khoản và điều kiện áp dụng đối với các Sản phẩm Citi của Quý khách phù hợp với các điều khoản và điều kiện đó vào từng

thời điểm kể từ Ngày Hiệu lực trong quá trình UOB Việt Nam cung cấp các sản phẩm và dịch vụ cho Quý khách.

*Your Citi Products will be transferred to UOB Vietnam on the same terms and conditions. However, UOB Vietnam has the right to amend and/or supplement the terms and conditions applicable to your Citi Products in accordance with such terms and conditions from time to time from the Effective Date during its provision of products and services to you.*

### **9. Điều gì sẽ xảy ra nếu các tài khoản của tôi bị đóng (áp dụng cho khách hàng không đồng ý với việc chuyển giao)?**

#### ***What will happen if my accounts are closed (applicable to non-consenting customers)?***

Sau khi các tài khoản của Quý khách (bao gồm tài khoản vãng lai, tài khoản tiết kiệm, tài khoản tiền gửi cũng như tài khoản Thẻ Tín dụng hoặc tài khoản Khoản Vay Tiêu Dùng) bị đóng, việc truy cập sử dụng các dịch vụ Citi và các quyền lợi liên quan đến tài khoản của Quý khách sẽ bị ảnh hưởng như sau:

#### **Ảnh hưởng chung**

- Quý khách sẽ không thể sử dụng tài khoản của Quý khách và các thẻ liên quan để thực hiện bất kỳ giao dịch nào hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác;
- Quý khách sẽ không thể đăng nhập vào dịch vụ Ngân hàng Trực tuyến (Citibank Online) và Ứng dụng Citi Mobile® (Citi Mobile® App);
- Tất cả các quyền lợi khác liên quan đến các tài khoản của Quý khách sẽ bị chấm dứt;
- Quý khách vẫn phải chịu trách nhiệm đối với các khoản tiền còn nợ (bao gồm cả phí và lệ phí) phải thanh toán liên quan đến các tài khoản của Quý khách;

#### **Các Tài khoản và Tiền gửi**

- Lãi sẽ được xử lý theo quy định của pháp luật và các điều khoản và điều kiện của sản phẩm tương ứng;
- Các séc xuất trình sau khi đóng tài khoản sẽ không được chấp nhận và xử lý;
- Các yêu cầu chưa được xử lý sẽ bị hủy bỏ khi đóng tài khoản;
- Để xử lý việc thanh toán cho các bên bán hàng/cung ứng dịch vụ và tiền hoàn thuế có liên kết với các tài khoản của Quý khách, Quý khách vui lòng liên hệ trực tiếp với các bên bán hàng/cung ứng dịch vụ và bất kỳ bên thứ ba nào khác tương ứng để thỏa thuận về các phương thức xử lý thay thế.

*After your accounts (including current, savings or deposit accounts as well as Credit Card or Personal Loan accounts) are closed, access to Citi services and your account benefits will be affected as follows:*

#### **General**

- *You will not be able to use your accounts and any relevant cards for any transactions or otherwise.*
- *You will not be able to login to Citibank Online and Citi Mobile® App.*
- *All other benefits associated with your accounts will be discontinued.*
- *You will still be liable for any outstanding balances (including fees and charges) payable in relation to your accounts.*



## **Accounts and Deposits**

- *Interest will be settled in accordance with the applicable laws and the terms and conditions of the relevant products.*
- *Any cheques presented after account closure will not be accepted and processed.*
- *Any existing standing instructions will be cancelled upon account closure.*
- *For processing of merchant and tax refunds/rebates linked to your accounts, please contact the respective merchants or any other third party directly for alternate arrangements*

### **10. Việc sử dụng các tài khoản và dịch vụ Citi của tôi tại các địa điểm cung cấp dịch vụ hiện hữu của Citi Việt Nam có bị ảnh hưởng khi các địa điểm này thay đổi biển hiệu thành UOB không?**

***With the UOB logo featured on the signage at Citi Vietnam's existing locations of consumer banking services, will the use of my Citi accounts and services at such locations be affected?***

Kể từ Ngày Hiệu lực, logo UOB sẽ được hiển thị trên bảng hiệu tại các địa điểm cung cấp dịch vụ ngân hàng bán lẻ hiện hữu của Citi Việt Nam trước Ngày Hiệu lực (ví dụ, tại Chi nhánh Hà Nội và Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh hoặc các địa điểm ATM/CDM của Citi Việt Nam). Việc sử dụng các tài khoản và dịch vụ Citi hiện hữu của Quý khách (mà kể từ Ngày Hiệu lực đã được chuyển giao cho UOB Việt Nam) sẽ không bị ảnh hưởng bởi sự thay đổi logo tại các địa điểm này và Quý khách có thể tiếp tục thực hiện các giao dịch liên quan đến các tài khoản và dịch vụ của Quý khách tại các địa điểm này. Đồng thời, Quý khách vẫn có thể tiếp tục sử dụng tất cả các tài khoản và dịch vụ Citi hiện hữu của Quý khách thông qua Ứng dụng Citi Mobile® (Citi Mobile® App), dịch vụ Ngân hàng Trực tuyến (Citibank Online) và dịch vụ Ngân hàng qua Điện thoại (CitiPhone Banking) một cách bình thường.

Thông tin chi tiết về việc hoàn thành Giao dịch Chuyển nhượng và những thay đổi liên quan đến các tài khoản và dịch vụ của Quý khách sau khi Giao dịch Chuyển nhượng hoàn tất sẽ được UOB Việt Nam cung cấp kịp thời cho Quý khách.

*Starting on the Effective Date, UOB logo will be featured on the signage at Citi Vietnam's existing locations of consumer banking service prior to the Effective Date (e.g. at its Hanoi Branch and Ho Chi Minh City Branch or ATM/CDM locations). The use of your existing Citi accounts and services (which have been then transferred to UOB Vietnam) are unaffected by the signage changes and you can continue to perform transactions in relation to your accounts and services at these locations. Also, you will be able to continue using all your existing Citi accounts and services via Citi Mobile® App, Citibank Online and CitiPhone Banking in the usual manner.*

*You will be notified by UOB Vietnam when the Transfer has been completed and if any changes are to be made to your products and services after completion of the Transfer.*

## Phần II. Sản Phẩm Tài Khoản và Tiền Gửi | Part II. Accounts and Deposits

**11. Liệu tôi có cần chấm dứt Hợp đồng Bảo hiểm mua thông qua Citi Việt Nam khi tài khoản của tôi bị đóng?**

***Do I need to terminate my Insurance Policy obtained through Citi Vietnam if my Citi account is closed?***

(Các) hợp đồng bảo hiểm nhân thọ Quý khách mua thông qua Citi Việt Nam đều được phát hành bởi một công ty bảo hiểm thứ ba, mà không phải bởi Citi Việt Nam hay UOB Việt Nam. Các hợp đồng bảo hiểm nhân thọ hiện hữu mà đã được ký kết từ trước sẽ không bị ảnh hưởng và Quý khách sẽ tiếp tục được hưởng các chính sách bảo hiểm với điều kiện là Quý khách đã thanh toán phí bảo hiểm cho đến thời điểm hiện tại.

*Any life insurance policy(ies) that you have obtained through Citi Vietnam is underwritten by a third-party insurer, and not by Citi Vietnam or UOB Vietnam. There is no impact to the existing policies signed up previously and you will continue to enjoy the coverage as long as the premium is paid to date.*

**12. Làm thế nào để tôi thanh toán cho Hợp đồng Bảo hiểm của mình sau khi tài khoản Citi của tôi bị đóng?**

***How can I make payment for my Insurance Policy after my Citi account is closed?***

Quý khách có thể thanh toán cho Hợp đồng Bảo hiểm của mình thông qua website chính thức của AIA, chuyển khoản trực tiếp hoặc đến bất kỳ chi nhánh nào của Công ty Bảo hiểm để thanh toán trong tương lai.

*You can make payment through the AIA official website, direct transfer or go to any Insurance Company's branches for your future payment.*

**13. Điều gì sẽ xảy ra nếu Citi Việt Nam không nhận được sự đồng ý cụ thể của tôi để chuyển giao (các) tài khoản vãng lai và tài khoản tiết kiệm, (các) khoản tiền gửi có kỳ hạn và (các) khoản tiền gửi tiết kiệm của tôi cho UOB Việt Nam 30 ngày trước Ngày Hiệu Lực?**

***What happens if Citi Vietnam does not receive my express consent to transfer my current and savings account(s), term deposit(s) and savings deposit(s) to UOB Vietnam 30 days before the Effective Date?***

(Các) tài khoản và (các) khoản tiền gửi của Quý khách sẽ không được chuyển giao cho UOB Việt Nam vào Ngày Hiệu lực và việc đóng (các) tài khoản tiền gửi của Quý khách sẽ được tiến hành theo quy trình tiêu chuẩn của Citi Việt Nam. Điều này có nghĩa là Quý khách sẽ không thể thực hiện giao dịch và số dư trong (các) tài khoản tiền gửi sẽ được hoàn lại cho Quý khách. Thông tin chi tiết sẽ được cung cấp kịp thời cho Quý khách. Tuy nhiên, vui lòng xem Câu hỏi [15] nếu Quý khách có (các) Thẻ Tín dụng theo Chương trình Thẻ Bảo Đảm.

*Your account(s) and deposit(s) with Citi Vietnam will not be transferred to UOB Vietnam on the Effective Date and your deposit account(s) will be processed for closure pursuant to Citi Vietnam's standard procedure. This means, you will not be able to transact and the balance in the deposit account(s) will be refunded to you. More details will be provided to you in due course. However, please also refer to Question [15] if you have any Credit Card(s) under the Secured Card Program.*

**14. (Các) tài khoản và (các) khoản tiền gửi của tôi tại Citi Việt Nam sẽ được chuyển giao cho UOB Việt Nam như thế nào?**

***How will my account(s) and deposit(s) with Citi Vietnam be transferred to UOB Vietnam?***

Sự đồng ý cụ thể của Quý khách sẽ cho phép việc chuyển giao các Tài khoản và Tiền gửi của Quý khách tại Citi Việt Nam cho UOB Việt Nam với hiệu lực kể từ Ngày Hiệu lực. Nếu các Tài khoản và Tiền gửi của Quý khách được sử dụng làm biện pháp bảo đảm cho bất kỳ thẻ tín dụng hoặc giao dịch nào với Citi Việt Nam, bất kỳ quyền, quyền lợi và lợi ích nào đối với biện pháp bảo đảm đó cũng sẽ được chuyển giao cho UOB Việt Nam và UOB Việt Nam sẽ được quyền hưởng các quyền, quyền lợi và lợi ích đó như thể UOB Việt Nam là Citi Việt Nam. UOB Việt Nam sẽ cung cấp cho Quý khách các hướng dẫn phù hợp và thông tin chi tiết về tài khoản của Quý khách tại UOB Việt Nam nhằm đảm bảo việc chuyển giao diễn ra thuận lợi và nhằm hỗ trợ việc thực hiện các giao dịch của Quý khách thông qua các tài khoản tại UOB Việt Nam kể từ Ngày Hiệu lực. Sự đồng ý của Quý khách cũng sẽ xác nhận lại rằng Quý khách đồng ý cho Citi Việt Nam tiết lộ và/hoặc chuyển giao cho UOB Việt Nam các thông tin của Quý khách, bao gồm các thông tin cá nhân và thông tin liên quan đến (các) tài khoản của Quý khách và/hoặc (các) sản phẩm khác hiện tại và trước đây mà Quý khách đang hoặc đã được Citi Việt Nam cung cấp, trong phạm vi tối đa cần thiết để thực hiện Giao dịch Chuyển nhượng.

*Your express consent will enable the transfer of your Accounts and Deposits with Citi Vietnam to UOB Vietnam with effect from the Effective Date. If your Accounts and Deposits are used as security for any credit card or transaction with Citi Vietnam, any rights, interests and benefits over such security will also be transferred to UOB Vietnam and UOB Vietnam will be entitled to such rights, interests and benefits as if it were Citi Vietnam. UOB Vietnam will provide you with appropriate guidelines and details of your account at UOB Vietnam to ensure seamless transition and to facilitate your transactions over such accounts upon the Effective Date. Your consent will also reaffirm that you agree to Citi Vietnam's disclosure and/or transfer of your information, including your personal information and information relating to your existing and prior account(s) and/or other product(s) that you have or had in place with Citi Vietnam, to UOB Vietnam to the fullest extent necessary to implement the Transfer.*

**15. Điều gì sẽ xảy ra đối với các khoản Tiền gửi có Kỳ hạn bảo đảm cho (các) Thẻ Tín dụng của tôi theo Chương trình Thẻ Bảo Đảm?**

***What happens to the Term Deposits securing my Credit Card(s) under the Secured Card Program?***

Các khoản tiền được Citi Việt Nam giữ lại như là các khoản Tiền gửi có Kỳ hạn để bảo đảm cho (các) Thẻ Tín dụng theo Chương trình Thẻ Bảo Đảm sẽ được chuyển giao cho UOB Việt Nam cùng với (các) Thẻ Tín dụng có liên quan của Quý khách với hiệu lực vào Ngày Hiệu lực. Theo đó, UOB Việt Nam sẽ tiếp tục giữ các khoản Tiền gửi có Kỳ hạn đó với mức lãi suất do UOB Việt Nam quyết định trong thời gian (các) Thẻ Tín dụng được bảo đảm còn mở và các điều khoản và điều kiện hiện tại của Chương trình Thẻ Bảo Đảm sẽ tiếp tục áp dụng (cho đến khi UOB Việt Nam có thông báo khác sau Ngày Hiệu lực).

Vui lòng lưu ý rằng, (các) tài khoản vãng lai và tài khoản tiết kiệm, (các) khoản tiền gửi tiết kiệm và (các) khoản tiền gửi có kỳ hạn khác của Quý khách không được sử dụng để bảo đảm cho (các) Thẻ Tín dụng vẫn cần có sự đồng ý của Quý khách để được chuyển giao cho UOB Việt Nam vào Ngày Hiệu lực.

*Any cash amounts held by Citi Vietnam as Term Deposits securing any Credit Card(s) under the Secured Card Program will be transferred to UOB Vietnam together with your relevant Credit Card(s) with effect from the Effective Date. Accordingly, UOB Vietnam will continue to hold such Term Deposits at a rate of*

*interest to be decided by UOB Vietnam for as long as the secured Credit Card(s) is(are) open and the existing terms and conditions of the Secured Card Program will continue apply (until otherwise advised by UOB Vietnam after the Effective Date).*

*Kindly note that, your current and savings account(s), savings deposit(s) and other term deposit(s) that are not used as security for any Credit Card(s) still require your consent to be transferred to UOB Vietnam on the Effective Date.*

**16. Liệu tôi có thể tiếp tục sử dụng (các) Thẻ ATM hoặc (các) Thẻ Ghi nợ của tôi do Citi Việt Nam phát hành kể từ Ngày Hiệu lực không?**

***Can I continue using my ATM Card(s) or Debit Card(s) provided by Citi Vietnam from and after the Effective Date?***

Kể từ Ngày Hiệu lực, Quý khách có thể tiếp tục sử dụng (các) thẻ ATM hoặc (các) Thẻ Ghi nợ của Quý khách do Citi Việt Nam phát hành trước Ngày Hiệu lực với điều kiện là (các) tài khoản của Quý khách liên kết với (các) thẻ đó được chuyển giao cho UOB Việt Nam. Về sau, (các) thẻ đó sẽ được thay thế bởi (các) thẻ mới do UOB Việt Nam phát hành và giao cho Quý khách dựa vào thông tin địa chỉ đã đăng ký. Thông tin chi tiết và thời điểm của việc thay thế thẻ sẽ được UOB Việt Nam thông báo kịp thời cho Quý khách sau Ngày Hiệu lực

*From and after the Effective Date, you can continue using your ATM Card(s) or Debit Card(s) which were issued by Citi Vietnam before the Effective Date provided that your account(s) linked to such card(s) are transferred to UOB Vietnam. At a later date, such card(s) will be replaced with new card(s) issued by UOB Vietnam and delivered to you based on your registered address. Details and timing of such replacement will be communicated to you by UOB Vietnam in due course after the Effective Date.*

### Phần III. Sản Phẩm Thẻ Tín Dụng và Vay Tiêu Dùng | Part III. Credit Cards and Personal Loans

#### 17. Các khoản thanh toán của tôi liên quan đến (các) Thẻ Tín dụng của tôi do Citi phát hành sẽ được xử lý như thế nào?

##### *How will my payments in relation to my Credit Card(s) provided by Citi be handled?*

Với hiệu lực kể từ Ngày Hiệu lực:

- Sẽ không có bất kỳ sự thay đổi ngay lập tức nào trong cách thực hiện thanh toán liên quan đến (các) Thẻ Tín Dụng của Quý khách
- Các khoản tiền nợ mà chưa được thanh toán cho Citi Việt Nam liên quan đến (các) Thẻ Tín dụng của Quý khách cho đến Ngày Hiệu lực sẽ được chuyển giao và phải được thanh toán cho UOB Việt Nam như thể UOB Việt Nam là bên phát hành ban đầu của (các) Thẻ Tín dụng đó;
- Lãi suất, các khoản phí, các tính năng và các điều khoản và điều kiện khác hiện đang áp dụng với (các) Thẻ Tín dụng của Quý khách sẽ vẫn giữ nguyên không thay đổi cho đến khi UOB Việt Nam thông báo về việc thay đổi sau Ngày Hiệu lực phù hợp với các điều khoản và điều kiện hiện đang áp dụng với (các) Thẻ Tín dụng của Quý khách.

*With effect from the Effective Date:*

- *There will be no immediate change in the way that you are paying your Credit Card(s), your payment will remain unchanged and uninterrupted*
- *Any amounts owing but remaining unpaid to Citi Vietnam under your Credit Card(s) as of the Effective Date will be transferred and payable to UOB Vietnam as if UOB Vietnam was the original issuer of such Credit Card(s).*
- *Interest rates, fees, features and other terms and conditions currently applicable to your Credit Card(s) will remain unchanged until such time UOB Vietnam communicates to you otherwise after the Effective Date in accordance with the terms and conditions currently applicable to your Credit Card(s).*

#### 18. Liệu tôi có thể tiếp tục sử dụng (các) Thẻ Tín dụng của tôi do Citi Việt Nam phát hành kể từ Ngày Hiệu lực không?

##### *Can I continue using my Credit Card(s) provided by Citi Vietnam from and after the Effective Date?*

Quý khách có thể tiếp tục sử dụng (các) Thẻ Tín dụng của Quý khách hàng do Citi Việt Nam phát hành trước Ngày Hiệu lực một cách bình thường kể từ Ngày Hiệu lực nhưng bất kỳ khoản nợ nào phát sinh từ việc sử dụng (các) Thẻ Tín dụng đó sẽ là khoản Quý khách nợ UOB Việt Nam. (Các) Thẻ Tín dụng này về sau sẽ được thay thế bởi các thẻ mới có tên và logo của UOB Việt Nam do UOB Việt Nam phát hành và giao cho Quý khách dựa vào thông tin địa chỉ đã đăng ký. Thông tin chi tiết và thời điểm của việc thay thế thẻ sẽ được UOB Việt Nam thông báo kịp thời cho Quý khách sau Ngày Hiệu lực.

*You can continue using your Credit Card(s) which are issued by Citi Vietnam before the Effective Date as usual from and after the Effective Date but any debt that incurred from the use of such Credit Card(s) will be owed by you to UOB Vietnam. Your Credit Card(s) will be replaced with new card(s) bearing UOB Vietnam's name and logo issued by UOB Vietnam and delivered to you based on your registered address at a later date. Details and timing of such replacement will be communicated to you by UOB Vietnam in due course after the Effective Date.*

**19. Các khoản thanh toán của tôi liên quan đến (các) Khoản Vay Tiêu Dùng của tôi sẽ được xử lý như thế nào?**

***How will my payments in relation to my Personal Loan(s) be handled?***

Với hiệu lực kể từ Ngày Hiệu lực:

- Sẽ không có bất kỳ sự thay đổi ngay lập tức nào trong cách thực hiện thanh toán liên quan đến (các) Khoản Vay Tiêu Dùng của Quý Khách
- Các khoản tiền nợ mà chưa được thanh toán cho Citi Việt Nam theo (các) hợp đồng vay và/hoặc các điều khoản và điều kiện có liên quan sẽ được chuyển giao cho UOB Việt Nam và phải được Quý khách thanh toán cho UOB Việt Nam đến một tài khoản sẽ được chỉ định trong thông báo tiếp theo của chúng tôi như thể UOB Việt Nam là bên cho vay ban đầu;
- Tất cả các quyền, quyền lợi và lợi ích đối với và từ các biện pháp bảo đảm cung cấp cho Citi Việt Nam liên quan đến (các) Khoản Vay Tiêu Dùng của Quý khách, bao gồm nhưng không giới hạn, bất kỳ thế chấp bất động sản, thế chấp các tài sản và quyền tài sản, cầm cố các khoản tiền gửi, sẽ được chuyển giao cho UOB Việt Nam;
- Lãi suất, các khoản phí, các tính năng và các điều khoản và điều kiện khác hiện đang áp dụng với (các) Khoản Vay Tiêu Dùng của Quý khách sẽ vẫn giữ nguyên không thay đổi cho đến khi UOB Việt Nam thông báo về việc thay đổi sau Ngày Hiệu lực phù hợp với (các) hợp đồng vay của Quý khách hoặc các điều khoản và điều kiện hiện đang áp dụng với (các) Khoản Vay Tiêu Dùng của Quý khách.

*With effect from the Effective Date:*

- *There will be no immediate change in the way that you are paying your Personal Loan(s), your payment will remain unchanged and uninterrupted.*
- *Any amounts owing but remaining unpaid to Citi Vietnam under your loan agreement(s) and/or related terms and conditions will be transferred to UOB Vietnam and will be payable to UOB Vietnam (to an account specified in our subsequent notice) by you as if UOB Vietnam were the original lender;*
- *All of the rights, interests and benefits to and in all security interests granted to Citi Vietnam in relation to your Personal Loan(s), including but not limited to any mortgage over real property, mortgage of assets and rights over assets, pledges over deposits, will be transferred to UOB Vietnam;*
- *Interest rates, fees, features and other terms and conditions currently applicable to your Personal Loan(s) will remain unchanged until such time UOB Vietnam communicates to you otherwise after the Effective Date in accordance with your loan agreement(s) or related terms and conditions currently applicable to your Personal Loan(s).*

**20. Điều gì sẽ xảy ra đối với Điểm thưởng và Dặm thưởng Citi của tôi sau Ngày Hiệu lực?**

***What will happen to my Citi Rewards points and Citi miles after the Effective Date?***

Điểm thưởng/ Dặm thưởng của Quý khách sẽ không bị ảnh hưởng sau Ngày Hiệu Lực. Không có thay đổi tức thì nào trong việc sử dụng hoặc tỷ lệ chuyển đổi Điểm thưởng/ Dặm thưởng. Quý khách vẫn được hưởng Điểm thưởng/ Dặm thưởng trên các chi tiêu hợp lệ từ thẻ tín dụng của mình.

Nếu có bất kỳ thay đổi nào liên quan đến Điểm thưởng và Dặm thưởng của Quý khách, chúng tôi sẽ bảo đảm việc gửi thông báo đầy đủ cho Quý khách.

*All your existing Citi Rewards points & miles remain valid on your credit card after the Effective Date. There is no immediate change to the usage or the current conversion rates. You will continue earning points and miles for all eligible spend on your credit card.*

*If there are changes to Citi Rewards points or miles, we will ensure sufficient notice is given to you.*

**21. Giao dịch Chuyển nhượng này có ảnh hưởng gì đến khoản tín dụng hiện tại của tôi hay không?**

***Will this Transfer affect my current line of credit facility?***

Không, khoản tín dụng hiện tại của Quý khách sẽ không bị thay đổi. Không có thẩm định tín dụng bổ sung trong việc thực hiện chuyển giao sang UOB Việt Nam trừ khi pháp luật có quy định khác.

*No, your line of credit facility remains the same. No additional credit check is required as a result of the transition to UOB Vietnam unless otherwise as provided for by the applicable laws and regulations.*

**22. Tôi có cần phải thực hiện bất kỳ thỏa thuận mới/ thỏa thuận tách biệt nào cho việc thanh toán thẻ tín dụng hoặc hoàn trả khoản vay của mình hay không?**

***Do I need to make any new / separate arrangements for my credit card payment or loan repayment?***

Cho đến khi việc chuyển giao cơ sở hạ tầng từ Citi Việt Nam sang UOB Việt Nam hoàn tất, các thỏa thuận thanh toán/ hoàn trả khoản vay định kỳ của Quý khách sẽ không thay đổi và không bị gián đoạn. Nếu có bất kỳ thay đổi nào, chúng tôi sẽ bảo đảm việc gửi thông báo đầy đủ cho Quý khách.

*Until the infrastructure migration from Citi Vietnam to UOB Vietnam is completed, your existing credit card recurring payment/ loan repayment arrangements will remain unchanged and uninterrupted. Should there be any changes, we will ensure sufficient notice is given to you.*

**23. Liệu tôi có thể tiếp tục sử dụng thẻ tín dụng của tôi trên ứng dụng Samsung Pay được hay không?**

***Can I still use Samsung Pay with my credit card?***

Vâng, Quý khách vẫn có thể tiếp tục sử dụng thẻ tín dụng của mình trên ứng dụng Samsung Pay sau Ngày Hiệu Lực.

*Yes, you can still use Samsung Pay with your credit card after the Effective Date.*

**24. Việc UOB Việt Nam trở thành ngân hàng cấp hạn mức cho thẻ tín dụng và khoản Vay Tiêu Dùng cho tôi sau Ngày Hiệu Lực có ý nghĩa như thế nào?**

***What does it mean for UOB Vietnam to become the credit provider for my credit card and personal loan after the Effective Date?***

Sau Ngày Hiệu Lực, các hạn mức tín dụng được cấp cho Quý Khách liên quan đến tài khoản tín dụng và khoản vay tiêu dùng sẽ là được cấp bởi UOB Việt Nam và phải được thanh toán hoàn trả cho UOB Việt Nam (tuy nhiên sẽ không có bất kỳ thay đổi nào trong cách thức thực hiện hoàn trả thanh toán và các

khoản thanh toán vào thẻ mang thương hiệu Citi sẽ được ghi nhận thành một khoản thanh toán cho UOB Việt Nam).

*After the Effective Date, any credit provided to you on your credit card/ personal loan is credit provided by UOB Vietnam and must be repaid to UOB Vietnam (however the repayment arrangements remain the same and a payment to your Citi branded card will be settled as a payment to UOB Vietnam).*